



## Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles

### Quinta Reunión del Comité Asesor

*Mar del Plata, Argentina, 13 – 17 de abril 2010*

---

### Informe financiero provisorio

Autor: **Secretaría**

El presente documento se adjunta para la consideración del ACAP y puede contener datos, análisis y/o conclusiones aún no publicados y está sujeto a cambios. No se podrá citar o utilizar los datos incluidos en el documento para fines ajenos a la labor de la Secretaría del ACAP, del Comité Asesor del ACAP o sus Grupos de Trabajo sin obtener previamente la debida autorización de los autores y/o titulares de los datos originales.



## **Informe financiero provisorio**

El siguiente informe financiero provisorio se presenta al Comité Asesor con el objeto de suministrarle información sobre la actual situación financiera del Acuerdo. Se ha presentado un informe detallado sobre fondos asignados al Programa de Trabajo del Comité Asesor desde que el Acuerdo entrara en vigor, con el objeto de que el CA tenga un cuadro de situación integral de las asignaciones y compromisos actuales y del financiamiento disponible para su asignación en 2010.

El financiamiento total asignado al programa de trabajo para 2010 por la RdP3 es de AUD 106.000. No se han utilizado aún las asignaciones a proyectos que requiere el programa de trabajo para 2010 (remitirse a CA5 Doc. 30)

Las notas que se incluyen a continuación brindan información adicional sobre la preparación del informe provisorio.

### Notas sobre el Fondo General:

1. El presente informe de ingresos y gastos fue preparado sobre la base del principio del devengo.
2. En el Anexo A se incluye una lista de las contribuciones de las Partes pendientes de integración.

### Notas sobre el Fondo Especial:

3. El estado de saldos del Fondo Especial se ha preparado sobre la base del principio de lo percibido, y abarca el período 2005-2009.
4. Los compromisos pendientes incluyen AUD 100.000 asignados a un fondo de contingencia por la RdP2.
5. El saldo del fondo al cierre incluye USD 106.000 asignados por la RdP3 al Programa de Trabajo del Comité Asesor para 2010.

**ESTADO FINANCIERO PROVISORIO PARA LAS CUENTAS DEL ACUERDO AL 29  
DE ENERO DE 2010**

Todas las cifras están expresadas en dólares australianos

**Saldo corriente en efectivo de los fondos del ACAP**

	Saldo inicial 1/7/09	Ingresos	Gastos	Saldo al cierre – 29 de enero de 2010
Fondo General	20.666	414.836	280.969	154.533
Fondo Especial	415.120	0	165.658	249.462
<b>Total ACAP</b>	<b>435.786</b>	<b>414.836</b>	<b>446.627</b>	<b>403.995</b>

**Estado de resultados<sup>1</sup>**

**INGRESOS**

	Presupuest o	Recibido	Pendiente
Contribuciones de las Partes	619.431	240.687	378.744 <sup>2</sup>
Intereses sobre saldos bancarios	20.000	5.336	14.664
<b>Total Ingresos</b>	<b>639.431</b>	<b>246.023</b>	<b>393.408</b>

**GASTOS**

**FONDO GENERAL**

	Asignación	Gastos	Saldo
<b>Asignación 1 - Secretaría</b>			
Sueldos del personal	217.730	116.675	101.055
Servicios de ayuda al personal	64.331	39.886	24.445
Costos operativos	103,370	79.161	24.209
<b>Total Asignación 1 - Secretaría</b>	<b>385,431</b>	<b>235.722</b>	<b>149.709</b>
<b>Asignación 2 – Reunión de las Partes</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Asignación 3 – Comité Asesor</b>			
Interpretación / Traducción	90.000	29.083	60.917
Costos de servicios de ayuda a la reunión	23.000	4.561	18.439
Patrocinio	15.000	0	15.000
Asistencia para Funcionario del CA	20.000	6.076	13.924
<b>Total Asignación 3 – Comité Asesor</b>	<b>148,000</b>	<b>39.720</b>	<b>108.280</b>
<b>Total Fondo General</b>	<b>533.431</b>	<b>275.442</b>	<b>257.989</b>

**FONDO ESPECIAL**

**Asignación 4 – Fondo Especial con inclusión del Programa de Trabajo del CA  
(para el período 2005-2010)**

	Ingresos	Compromisos pendientes	Gastos	Saldo al cierre – 29 de enero de 2010
<b>Fondo Especial<sup>3</sup></b>	<b>1.018.927</b>	<b>271.885</b>	<b>611.399</b>	<b>135.643</b>

**Financiación de proyectos asignada por el Programa de Trabajo del CA  
2005 - 2009**

Nro. de Proyecto	Autoridad	Descripción del proyecto	Asignación	Gastos	Saldo
2005-1	CA1	Desarrollo de base de datos - AUD 20.000	-	-	0
2005-2	CA1	Análisis de datos de rastreo remoto - <i>BirdLife</i>	25.000	19.808	5.192
2005-3	CA1	Gastos de traslado para reuniones del CA – Expertos AUD 10.000	10.000	10.000	0
2005-4	CA1	Contratación de personal adicional para la Secretaría - AUD 20.000	20.000	20.000	0
2005-5	RdP1	Fondo de formación de capacidades - AUD 12.650	-	-	0
2005-6	CA1	Base de datos bibliográfica para el Grupo de Trabajo sobre Taxonomía	2.000	2.000	0
2005-7	Reino Unido	Censo de petreles del Reino Unido	61.531	60.812	0
2006-1	CA2	Actualización de la base de datos de seguimiento de BLI	5.000	5.000	0
2006-2	CA2	mapas para evaluaciones de especies – Frances Taylor	4.800	2.800	0
2006-3	CA2	Elaboración del Plan de Acción del Albatros Ondulado - Jancke	17.000	17.000	0
2006-4	CA2	Evaluaciones preliminares de especies	12.500	12.500	0
2006-5	CA2	Apoyo a delegados del Taller sobre el Albatros Ondulado - Perú	15.000	15.000	0
2006-6	Reino Unido	Funcionario del ACAP – Contribución voluntaria del RU	124.000	63.300	60.700
2006-7	Reino Unido	Apoyo a delegados en la RdP2	24.774	24.774	0
2006-8	NZ	Respaldo a la reunión para la RdP2 - DdC	7.643	7.643	0
2006-9	NZ	Respaldo a la reunión para la RdP2 - MoF	4.000	4.000	0

2007-1	CA3	Preparación de evaluaciones de especies	41.800	45.434	0
2007-2	CA3	Diseño de página Web – evaluaciones de especies	11.200	11.200	0
2007-3	CA3	Taller sobre el Albatros Ondulado - Ecuador	33.000	28.085	0
2007-4	CA3	Consulta con la FAO – Pautas del PAN	13.000	10.686	0
2007-5	I/S	Traducción de evaluaciones de especies	3.000	1.500	1.500
2007-6	NZ	Respaldo económico para pasantías – T. Neves	13.000	13.000	0
<b>Nro. de Proyecto</b>	<b>Autoridad</b>	<b>Descripción del proyecto</b>	<b>Asignación</b>	<b>Gastos</b>	<b>Saldo</b>
2007-7	RdP2/ CA3	Patrocinio de delegados en reuniones del CA	41.000	41.000	0
2008-1	CA4	Capacidad de la Secretaría – Funcionario científico	46.000	43.254	2.746
2008-2	CA4	Desarrollo de dispositivos para colocación de cebos - BirdLife	20.000	20.000	0
2008-3	CA4	Erradicación de ratones caseros – Albatros de Tristán	4.750	4.750	0
2008-4	CA4	Aplicación del Plan de Acción para el Albatros Ondulado - APECO	20.000	23.462	-3.462
2008-5	CA4	Aplicación del Plan de Acción para el Albatros Ondulado – Pro Delphinus	23.000	20.402	2.598
2008-6	CA4	Actualización de la base de datos de seguimiento de BLI	10.000	10.000	0
2008-7	CA4	Formación de Capacidades Ecuador – Argentina - BLI	5.000	5.064	-64
2009-1	AES - CA	Desarrollo de informes de aplicación de la base de datos	5.000		5.000
2009-2	AES - CA	Mejora de la conservación del Albatros Ondulado: Control de la población	16.950		16.950
2009-3	CA4	Traducción de evaluaciones de especies	8.000		8.000
2009-4	AES - CA	Introducción de pivotes con pesos en la flota artesanal del Perú	20.974	16.890	4.084
2009-5	AES - CA	Interacciones de las aves marinas en la pesquería de arrastre de merluza del Perú	20.056	20.276	-220
2009-6	AES - CA	Traducción de las hojas de datos con mejores prácticas de mitigación	18.216		18.216
2009-7	CA4	Mapas para evaluaciones de especies	5.000		5.000
2009-8	CA4	Asistencia a reuniones de las OROP	30.000	25.909	4.091
2009-9	AES - CA	Aplicación del Programa de Observadores en el sur de Chile	10.000		10.000

**CA5 Doc. 9**  
**Punto de la agenda N.º 4.2**

2009-10	AES - CA	Taller regional para mejorar la recolección de datos de observadores	23.000		23.000
		Evaluación del régimen de colocación de pesos en líneas que se hundan rápidamente	5.850	5.850	0
2009-12	NZ	Pasantía en formación de capacidades – Sr. Juan Seco Pon	8.554		8.554
		<b>Total de fondos asignados al Programa de Trabajo del CA</b>	<b>895.598</b>	<b>611.399</b>	<b>171.885</b>

AES - CA = Aprobación del Comité Asesor en el período entre sesiones

Anexo A

Lista de las contribuciones pendientes de las Partes

PARTE	2006 Aporte pendiente	2007 Aporte pendiente	2008 Aporte pendiente	2009 Aporte pendiente	2010 Aporte pendiente
Argentina				17.788	19.156
Australia					
Brasil			2936	37.203	43.680
Chile					16.743
Ecuador				108	518
Francia					101.146
Nueva Zelanda					
Noruega					
Perú	3.800	2.286	2.339	2.470	2.532
Sudáfrica					21.949
España					70.557
Reino Unido					101.146
Uruguay				1.285	1.317
<b>Total</b>	<b>3.800</b>	<b>2.286</b>	<b>5.275</b>	<b>58.854</b>	<b>378.744</b>

Nota: La contribución de España para 2010 es de AUD 99.446. Sin embargo, se efectuó un pago parcial el último ejercicio económico.